

REZUMATE

CÂTEVA CONSIDERAȚII PRIVITOARE LA DENUMIRILE ROMÂNEȘTI ALE PLANTELOR MEDICINALE

Cosmin CĂPRIOARĂ

Universitatea „Ovidius” din Constanța

Rezumat: Limbajul medical popular se află de multă vreme în atenția lingviștilor, folcloriștilor și a medicilor înșiși. În afară de numele bolilor, mulți dintre aceștia au avut în vedere și plantele medicinale, folosite intens, mai cu seamă în trecut. Lucrarea de față, prima dintr-o serie, este centrată pe complexitatea aspectelor care privesc numele românești ale plantelor medicinale. Sunt avute în vedere doar fitonimele care au o legătură formală cu maladiile pentru care sunt folosite ca leac și se urmărește, în primul rând, clarificarea unor aspecte referitoare la nomenclatura națională a plantelor medicinale, privită în raport cu cea populară.

Cuvinte-cheie: *etnomedicină, fitoterapie, plante medicinale, nume de plante, nomenclator*

DIN VIAȚA CUVINTELOR DE ODINIOARĂ, ROM.TREZVIE ‘TREZIRE’

Adrian CHIRCU

Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca
Facultatea de Litere

Rezumat: În contribuția noastră, ne propunem să urmărim modul în care s-a format în limba română veche substantivul *trezvie* (*trezie*), relativ bine răspândit în textele epocii, dar care, între timp, s-a pierdut în negura vremilor, fiind înlocuit de alte două sinonime ale sale, *trezire* și *trezeală*, formate însă prin derivare de la o bază verbală (*trezi*). Astăzi cuvântul nu mai este întrebuițat decât din rațiuni stilistice, având rolul de a nuanța enunțurile în care apare.

Cuvinte-cheie: *diacronie, sincronie, lexic, formareacuvintelor, sens, dicționar, texte vechi.*

OBIECTUL CULTURAL ȘI CULTURA TEHNOLOGICĂ

Georgeta CORNIȚĂ

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Lucrarea de față își propune să prezinte într-o formulă accesibilă, relația dintre obiectul cultural, concept aparținând filosofiei culturii și studiilor culturale, și *cultura tehnologică*, dimensiune a culturii universale a omenirii, care trimite, într-un sens foarte general, la comportamentul și ideile învățate, care îi ajută pe oameni să creeze „uneltele”, să le folosească și să le transmită mai departe ca bunuri culturale.

Cuvinte-cheie: *cultură, obiect cultural, cultură tehnologică, civilizație*

SENS LINGVISTIC ÎN „SEMNULE ESTETIC”

Daiana FELECAN

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat

Pornind de la modelul semiotic al „textului aisberg”, în prezenta abordare (ce va avea caracter teoretic), vom urmări felul în care se constituie și funcționează atât parametrii situației de comunicare în discursul literar, cât și nivelul textual-discursiv al „semnului estetic”. Vom analiza conceptul de *abatere stilistică*, luând ca punct de plecare perspectiva coșeriană asupra hermeneuticii sensului.

Cuvinte-cheie: *discurs literar, lingvistică textuală, instanță comunicativă, abatere stilistică.*

ARCHITECTURA CA LIMBAJ VIZUAL. ABORDARE STILISTICĂ ȘI CULTURALĂ

Carmen FLORESCU

“Babeș-Bolyai” University, Cluj-Napoca
Faculty of History and Philosophy

Rezumat: Arhitectura este arta proiectării clădirilor. Este definită ca un ansamblu de trăsături filosofice și valori culturale în aceeași măsură în care este definită de către elementele sale structurale sau decorative. Acest articol intenționează să discute despre teoria conform căreia arhitectura comunică printr-un limbaj specific. Fiecare clădire are o istorie și fiecare fațadă povestește această istorie. Pentru a înțelege acest sistem de comunicare, trebuie să identificăm elementele sale definitorii. Timp de multe decenii, arhitectura a fost percepută doar din perspectivă estetică, însă funcțiile sale conotative depășesc această analiză inițială.

Cuvinte cheie: *arhitectură, limbaj, semiotică, lingvistică, artă vizuală*

ABORDĂRI ALE DISCURULUI ACADEMIC SCRIS PRIN ANALIZA GENULUI

Monica Mihaela Marta

Universitatea de Medicină și Farmacie ”Iuliu Hațieganu”,
Cluj-Napoca

Rezumat: Lucrarea de față are ca scop prezentarea celor mai importante abordări ale discursului academic scris prin analiza genului cu scopul de a oferi o imagine completă a instrumentelor de cercetare disponibile în momentul de față în domeniul lingvisticii aplicate. Accentual se va pune pe conceptul de gen, precum și pe diversele abordări utilizate în studiul acestuia, cum ar fi lingvistica funcțional-sistemică, engleza pentru obiective specifice, noua retorică sau analiza critică a genului. De asemenea, referirile la articolul științific medical vor aduce exemple concrete bazate pe caracteristicile acestui gen important cu largă utilizare în științele exacte.

Cuvinte cheie: *analiza genului, discursul academic scris, articolul științific medical, gen, engleza pentru obiective specifice*

CITITORI ȘI AUTORI ÎN MEDIUL ACADEMIC: VORBITORI NATIVI ȘI NENATIVI DE LIMBA ENGLEZĂ

Monica Mihaela MARTA
Ovidiu URSA

“Iuliu Hațieganu” University of Medicine and Pharmacy,
Cluj-Napoca

Rezumat: Atât vorbitorii nativi cât și cei nenativi de limba engleză trebuie să desfășoare cu succes activități de lectură și scriere a textelor de specialitate potrivit cerințelor actuale impuse de mediul academic internațional. Așadar, lucrarea de față își propune să prezinte caracteristicile cititorilor și autorilor nativi și nenativi de texte științifice cu scopul de a identifica diferențe între aceste două categorii determinate de anumiți factori lingvistici sau culturali pentru o mai bună înțelegere a provocărilor la care trebuie să facă față vorbitorii nenativi angrenați în activități academice la nivel internațional.

Cuvinte cheie: *vorbitori nativi de limba engleză, vorbitori nenativi de limba engleză, lectură academică, scriere academică, inegalitate lingvistică, identitate autorială.*

ADVERBIALS AND VARIATIONS IN TERMINOLOGY

Ioan Benjamin POP

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Adverbele pot îndeplini o varietate de funcții semantice și sintactice. Ele pot oferi opinia și interpretarea vorbitor referitor la ceea ce se spune sau, așa cum se întâmplă frecvent, adăuga informații despre circumstanțele unei activități sau stări de fapt descrise într-o propoziție sau frază. În limba engleză există o anumită ambivalență asociată cu domeniul de aplicare al ‘adverbial’ în special atunci când adverbele circula liber în cadrul

propoziției. Gramaticienii adoptă poziții diferite atunci când operează cu termenii "adverbial" și "atribut", adverbul ca modificator sau element al propoziției. Terminologia variază mai ales atunci când este vizat acesta din urmă, unii gramaticieni propunând substitute pentru 'subjuncts', 'adjuvanțs', 'disjuncts', și 'conjunct' termeni explicative de genul 'circumstance', 'stance', or 'linking adverbials'.

Cuvinte cheie: *adverbial, terminologie, adverb, atribut.*

OBSERVAȚII ASUPRA FRAZEOLOGIEI LIMBII GERMANE DIN PERSPECTIVĂ INTRALINGVISTICĂ

Doris SAVA

„Lucian Blaga“ Universităț, Sibiu
Rumänien

Rezumat: Plecând de la relația frazeologie – spațiu lingvistic articolul prezintă câteva observații asupra frazeologiei limbii germane din perspectiva varietăților limbii germane. În mod exemplar sunt enumerate particularitățile fondului frazeologic al limbii germane vorbite din Austria. Cercetări asupra ariei de circulație a frazeologismelor și particularitățile fondului frazeologic extrase din analiza materialului empiric cules din anchete demonstrează că anumite structuri fixe nu pot fi localizate ca aparținând de ex. exclusiv limbii vorbite într-un areal geografic bine delimitat. Prin urmare, atât conceptul de pluricentrism – introdus pentru ilustrarea specificului unei limbi oficiale vorbite în teritorii diferite – cât și ideea existenței unui inventar frazeologic omogen într-un anumit spațiu nu corespund din punct de vedere al frazeologiei și uzului limbii realității lingvistice.

Termeni cheie: *frazeologism, frazeologie areală, arie de circulație, austriacisme frazeologice*

ENGLISH FOR SCIENCE AND TECHNOLOGY- DESIGNING *ENG*² - AN ENGLISH FOR ENGINEERING COURSE

Lumița TODEA

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca,
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Articolul prezintă structura, obiectivele și temele unui curs de limbaj specializat în limba engleză pentru studenții în inginerie de la CUNBM. Cursul se adresează studenților în inginerie cu cunoștințe de limba engleză la nivel intermediar și a fost creat conform necesităților lor specifice. Selecția textelor scrise acoperă o gamă variată de teme referitoare la personalități din domeniul științei și tehnicii și descoperirile lor: aparate, mecanisme și procese etc. Modulele vor ilustra povești adevărate ale oamenilor care au influențat știința și tehnica la nivel internațional; incluzând nume pe care le amintim de fiecare dată când verificăm temperatura, conducem o mașină sau folosim diferite aparate și unități de măsură.

Cuvinte cheie: *ESP, EST, redactarea materialelor, personalități în inginerie, invenții tehnice*

DE LA PRODUCĂTOR LA CLIENT: NUME DE PRODUSE, RECLAME ȘI ACROBAȚII LINGVISTICE ÎN ETICHETELE DIN SUPERMARKETURI

Rodica-Cristina ȚURCANU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Lucrarea abordează unele aspecte referitoare la comunicarea dintre producător și client prin intermediul etichetelor de pe ambalajele produselor, etichetele de la raft și prezentarea produselor din materialele publicitare clasice, imprimate pe hârtie, distribuite de unele lanțuri de supermarketuri

din România. Alte puncte de interes sunt acrobațiile lingvistice și lexicale din textele de pe etichete, bazate pe antinomii precum străin vs. autohton, local vs. național, național vs. internațional, tradiție/istorie vs. modernitate, convențional vs. neconvențional.

Cuvinte cheie: *nume de produse, reclame, acrobații lexicale, comic de limbaj, tradiție, nostalgie, modernitate, globalizare.*

CARACTERISTICI ȘI LIMITĂRI ALE TESTELOR DE EVALUARE A COMPETENȚEI LINGVISTICE

Ovidiu URSA

Monica Mihaela MARTA

Universitatea de Medicină și Farmacie “Iuliu Hațieganu”,
Cluj-Napoca, ROMÂNIA

Rezumat: Evaluarea competențelor de comunicare într-o limbă străină trebuie realizată prin intermediul unor teste solid fundamentate, bazate pe sarcini de lucru realiste, care permit candidaților să își utilizeze cu maximă eficiență propriile abilități de comunicare. Lucrarea de față își propune să prezinte atât principalele caracteristici cât și principalele limitări ale testelor administrate studenților sau candidaților în cadrul examenelor de competență lingvistică. Alături de atribute caracteristice ale testelor precum validitatea și fidelitatea sau consistența rezultatelor evaluării, care sunt, de regulă, luate în considerare de către evaluatori atunci când proiectează sau selectează un test de limbă, există și alte principii esențiale precum transferabilitatea și autenticitatea care trebuie luate în seamă, în special în cazul testelor de limbi străine pentru scopuri specifice, în vederea asigurării relevanței și preciziei măsurării.

Cuvinte cheie: *evaluare lingvistică, validitate, fidelitate*

INTELECTUALIZAREA EMOȚIEI – POEZIA LUI ION POP

George ACHIM

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Română: Ion Pop la vârsta maturității olimpiene, ne reamintește încă o dată cât de ciudată și de arbitrară este dialectica formulelor și etapelor creatoare și cât de greu este de stabilit genul proxim (dacă am ține cu tot dinadinsul să o facem), în cazul unei personalități de anvergura sa intelectuală. Ce este cu adevărat preeminent în cazul său, poetul sau criticul? Care este bruionul genuin al eului său creator? Cum se așează suprafețele textuale ale unor genuri și formule diferite în inextricabila matrice fizionomică a scriitorului polivalent, validat cu deopotrivă succes, pe diferite etaje ale scenei literaturii? Aparent, un răspuns – cam precipitat, firește! – ar fi la îndemână. Fișele de tipologie literară și micromedaliioanele de dicționar, ni-l oferă cu grabire, privilegiindu-l pe critic și situându-l pe locul – neîndoielnic important – pe care și l-a apropiat cu inteligență și sagacitate, în peisajul exegetic contemporan. Numai că, dincolo de excelența privirii critice, probată repetat cu fiecare volum, până la celemai recente, anii din urmă ai creației sale sunt marcați decisiv de strălucita și impresionanta revanșă a Poetului. În fapt, Ion Pop s-a despărțit foarte rar, doar silit de contexte ocazionale, de fenomenul poetic. Criticul de poezie, neîndoielnic printre cei mai rafinați și penetranți din câmpul critic românesc, a devenit nume de referință și autoritate incontestabilă, instanță de neocolit în situarea de ansamblu a ideologiilor literare contemporane și în valorizarea mai multor mișcări și mutații poetice autohtone, de la fenomenul spectaculos al avangardei românești, la poezia generației '60 sau la stratificările „geologiei” lirice echinoxiste.

Cuvinte cheie: *intelectualizarea emoției, lirică introspectivă, postmodernism, textualizare, desen sacru.*

IMAGINI MITOLOGICE ALE FEMININULUI ÎN BALADE

Elena Maria ALEXANDRU
Universitatea București
Facultatea de Litere

Rezumat: Scopul acestei lucrări este de a prezenta ipostazele personajelor feminine mitologice din baladele populare. Imagini ale monstroasei Sila Samodiva sau Scorpia vin din legende și din folclorul ritualic epic pentru a deveni eroine în propriile lor povești adăugând noi asecte și înțelesuri naturii lor. Astfel, poveștile lor, deja încărcate de minunate simboluri și acțiuni legendare, câștigă mai multă originalitate. Ca personaje, ele nu sunt atât de puternice sau de temut deoarece uneori ele își pierd funcțiile arhetipale. Totuși, asta nu înseamnă că își pierd toate puterile, dar sunt susceptibile de a-și schimba natura proprie. Mitul funcționează la nivelul reinventării sale în plan literar. Fata sălbatică mitologică, Amazoana, își urmează destinul devenind o soție minunată, Fata Pădurii, asemeni unei sirene terestre, își găsește scopul și schimbă rolul cu victimele ei. Scorpia pierde bătălia, fiind îngenunchată de către calitățile ei materne, în timp ce Sila, deși inițial înfrântă, câștigă bătălia finală și rămâne zâna malefică legendară. Aflat la baza baladei, mitul funcționează asemeni unui ADN semantic reeditând și accentuând unicitatea baladelor populare românești.

Cuvinte cheie: *baladă, mit, imagini ale femininului, femininul monstruos*

ETICA EROULUI ÎN EXIL

Monica Dana CÂNDEA

Universitatea Tehnică Cluj-Napoca,
Centrul Universitar de Nord Baia Mare,

Rezumat: Lucrarea evidențiază unul dintre reprezentanții intelectualilor români din exil, Sanda Stolojan, care intenționează să participe activ la susținerea valorilor românești autentice și a drepturilor omului, în calitatea ei de interpret oficial pentru patru președinți francezi și, de asemenea, activitatea ei ca un scriitor sau un publicist. Sanda Stolojan s-a născut în

1919 și ea este fiica lui Alexandru Duiliu Zamfirescu, fiul scriitorului romanului *Viata la țara*, care a fost un atașat în perioada interbelică pe lângă mai multe legații din România, Berlin, Haga, Rio de Janeiro, și el a fost, de asemenea, scriitorul unor cărți publicate între 1948-1968.

În 1961 ea s-a stabilit în Franța, ca refugiat politic și ea a devenit din 1965 interpretul oficial al președinției Franței în relațiile cu România, de la Charles de Gaulle până la François Mitterrand și Jacques Chirac, având posibilitatea de a reveni în țară de mai multe ori în timpul comunismului ca diplomat.

Între 1975 și 1980 a fost directorul revistei *Cahiers de l'Est*, o revistă concepută pentru scriitorii din Europa de Est, iar între 1984-1991 a fost președinte al Ligii Drepturile Omului din Paris și a fost membru al Comitetului literar al revistei "Esprit". De asemenea, a lucrat cu materiale de la radio "Europa Liberă". A murit în data de 2 august 2005.

Cuvinte cheie: *exil, erou, refugiat politic, comunism, literatură.*

PROCEDEUL REEVALUĂRII ȘI AL RESCRIERII ÎN LITERATURA FRANCEZĂ A SECOLULUI XX

Lidia COTEA

Postdoctorand IEM – Academia Română,
Universitatea din București

Rezumat: În spațiul istoric și cultural al secolului XX francez distingem apariția unei rupturi epistemice în anii '50-'60, când cuvintele de ordine sunt „moartea lui Dumnezeu”, „moartea omului”, „moartea intelectualului”, pe scurt moartea gândirii fundamentelor. Vorbind despre literatură (fără ca fenomenul să se limiteze la aceasta), o criză și o dorință de reconsiderare a esteticilor anterioare și a ideologiilor subiacente se manifestă mult mai devreme și se dovedește a fi o tendință care va marca tot veacul, un procedeu recurent, intens exploatat de o sumă de personalități, fiind acela al reevaluării și al rescrierii, cu forme dintre cele mai neașteptate, adevărate provocări pentru cititorii dornici să înțeleagă nuanțele acestui fenomen de anvergură.

Cuvinte cheie: *secolul XX francez, literatura franceză, ruptură epistemică, procedeu recurent, reevaluare, rescriere*

**THE PERSONAL DIARY AS PERSONAL HERO:
HOW THE DIARY BECOMES
THE SAVIOUR OF ITS AUTHOR**

Ramona DEMARCSEK

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Lucrarea pune accentul pe un număr restrâns de jurnale care exemplifică modalitatea în care jurnalul devine salvatorul autorului, cu alte cuvinte devine *eroul personal al autorului*. Exemplele folosite sunt: jurnalul unei renumite scriitoare europene, jurnalului unei mai puțin renumite scriitoare române, jurnalul unei fete și jurnalul electronic ca tip aparte de jurnal. În toate situațiile menționate, jurnalul este instrumentul salvator pentru autorul său sau pentru personajul din interior, acesta din urmă fiind, în majoritatea cazurilor, autorul însuși.

Cuvinte cheie: *diarist, jurnal de criză, jurnal existențial, blog*

**DEMYSTIFYING THE MYTH OF THE NEW MAN:
REFLECTIONS ON NORMAN MANEA AND ANDREI
CODRESCU'S PROJECTION OF ROMANIAN
COMMUNIST LEADERSHIP**

Anamaria FĂLĂUȘ

Technical Univeristy of Cluj-Napoca
North University Centre of Baia Mare
Faculty of Letters

Rezumat: Ceea ce a încercat doctrina comunistă a fost o schimbare a lumii. Totul a fost supus unui proces de transformare, natura, societatea și chiar ființa umană. Deși principiile care au stat la baza comunismului au declarat egalitatea tuturor cetățenilor, ideologia comunistă creatoare de mituri a avut nevoie de eroi pentru a-și justifica, și în același timp ilustra, propriul său

proiect istoric. Drept urmare, personajul providențial a devenit miezul întregului sistem comunist. Această lucrare ia în discuție mitul comunist al „oamenilor măreți”, așa cum se reflectă el în dictatura ceaușistă prezentată în scrierile lui Norman Manea și Andrei Codrescu.

Cuvinte cheie: *comunism, omul nou, dictator, mit, erou.*

THE UNIQUE CHARM OF GENTIANAS

Gheorghe GLODEANU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

În 2014, în colecția „Biblioteca pentru toți” editată de „Jurnalul național”, a apărut o nouă ediție a romanului *Gențiane* de Cella Serghi. Inițial, cartea a văzut lumina tiparului în 1970, în plină perioadă de dezgheț cultural. Narațiunea se găsește sub pecetea memoriei, fapt demonstrat de citatul din Guillaume Apollinaire așezat în fruntea confesiunilor: „*Ah! Memoria mea! / Am navigat destul, / Într-o undă rea la gust / Am călătorit destul / Din frumoșii zori pân' la trista seară*”. Pornind de aici, relatarea poate fi considerată o lungă călătorie proustiană în căutarea timpului pierdut.

Cuvinte cheie: *roman, memorie, iubire, confesiune, scriitură, gențiane.*

GEORGE BĂLĂIȚĂ ȘI MATRICEA PROVINCIALĂ A EXISTENȚEI LITERARE ȘI BIOGRAFICE

Sabina MARCU

Universitatea din București,
Facultatea de Litere

Rezumat: Obiectivul acestui articol este de a prezenta legătura dintre existența unui scriitor în timpul regimului totalitar din România și opera sa, încercând să stabilească interesul în determinarea locului scriitorului George Bălăiță în literatura română. Într-o perioadă în care ideologia și sărăcia zugrumau viața culturală și scena literară, este dificil să vorbim despre dezvoltarea naturală și normală a unui artist și evoluția sa, în special pentru cei care au trăit într-o zonă de provincie, departe de „Centrul Cultural” - București. Folosind răspunsul pe care l-a dat Bălăiță în timpul vieții sale într-o mulțime de interviuri, examinând arhiva și căutând explicații în cărțile sale, am încercat să reconfigurăm traiectoria vieții profesionale a autorului „Lumea în două zile”.

Cuvinte cheie: *George Bălăiță, comunism, generația anilor șaiszeci, copilărie, provincie, cultură proletară, interviu, biografie, comunism, discurs eseistic, subiectivitate.*

SISIF REVIZITAT: MITUL CA EXPONAT DE MUZEU SCOS ÎN STRADĂ

Horea NAȘCU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Omul modern se reîntoarce mereu la anumite repere, fie reale, fie confecționate, în încercarea de a negocia cu lumea în care trăiește, o lume pe care o înțelege și stăpânește tot mai puțin. Însă nici aceste repere nu rămân neschimbate. Eșecul omului modern de a percepe această schimbare îl transformă într-un Sisif și mai deplorabil decât cel de mult inactual.

Cuvinte cheie: *Sisif, omul modern, absurd, existențialism, tragic*

LECȚIA DE EUGEN IONESCU. PERSONAJE SUB LUPĂ

Horea NAȘCU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Cine este Profesorul? Ce funcție are Servitoarea? Poate omul modern să fie atât de redus și de supus precum Eleva? Este îndreptățită descifrarea relațiilor dintre actanți cu ajutorul unui set *convențional* de simboluri? Analizate *îndeaproape*, cele trei personaje își dezvăluie multiplele valențe și deschideri, justificând tipul de abordare ales.

Cuvinte cheie: *absurd, sacru, profan, grotesc, identitate*

IDENTITATE ȘI MEMORIE LA MILAN KUNDERA

Marcela-Cristina OȚOIU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Problema identității în romanele lui Milan Kundera nu este o temă nici izolată, nici întâmplătoare; ea corespunde dilemelor identitare ale autorului însuși, prins între două culturi, cea cehă și cea franceză.

În romanul *Ignoranța*, Kundera vorbește despre identitate ca o construcție narativă: Ulise, prototipul aventurierului, se definește prin discursul care conține narațiunea faptelor sale. Eroul nu este decât suma faptelor sale iar povestirea acestora este cea care revelă identitatea eroului.

În romanul *Identitatea*, un *quiproquo* amoros zdruncină integritatea identitară a personajelor. Privirea celuiilalt, privirea masculină definește identitatea feminină, care se raportează în permanență la aceasta. Identitatea nu este o imagine stabilă și constantă a sinelui, ci e percepută ca fiind în continuă schimbare și transformare. Această identitate văzută ca schimbare continuă, ca procesualitate, va duce la destrămarea iluziei de siguranță a

cuplului. Memoria niciodată sigură a protagoniștilor are nevoie mereu de validare din partea celorlalți.

Cuvinte cheie: *memorie, exil, identitate personală, identitate feminină, identitate ca procesualitate.*

TOMBOYS AND GENDERED STORIES: FROM FAIRY-TALES TO CONTEMPORARY TROPES IN MOVIES AND TELEVISION SERIES

Ligia TOMOIAGĂ,

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca,
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Articolul pornește de la istoria basmului, în special de la rolurile de gen din basme, luând în considerare câteva caracteristici ale personajelor feminine, care au fost apoi absolutizate constituindu-se în mărci ale genului feminin. Trecând la conceptul de „tomboy” (fată băiețoasă), analizează mai multe fațete ale acestuia în special în domeniul literaturii care a fost mai apoi transpusă în film pe marele ecran și în filme și seriale de televiziune. Tropii acestei categorii sunt urmăriți în variate serii de televiziune și în filme, considerând acestea o oglindă fidelă a schimbării mentalităților în ceea ce privește caracteristicile comportamentului specific celor două genuri. În încheiere, după ce autoarea sugerează încă multe alte titluri care arată varietatea de „tomboys” din lumea Culturii Urbane actuale, se revine la întrebarea dacă această categorie mai are sens în lumea contemporană, și nu e doar o categorie lipsită de conținut. Articolul susține că acest termen s-a schimbat, devenind mai mult un termen care ține de genologia și tipologia personajelor din Cultura Urbană, și mai puțin un concept de psihologie sau sociologie, cu conotații misogine.

Cuvinte cheie: *fată băiețoasă, tomboyism, roluri de gen, tropi de televiziune, genologie*

UN BARRAGE CONTRE LE PACIFIQUE BY MARGUERITE DURAS - FROM NOVEL TO THEATRE VIA MOVIE

Aliteea-Bianca TURTUREANU

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Un barrage contre le Pacifique (1950) - este primul roman de succes al lui Marguerite Duras ce a cunoscut ecranizarea în 1958, apoi punerea în scenă la Teatrul Antoine, la Paris, în 2000. Analiza mecanismelor formale din opera scriitoarei conține o problemă ce trebuie analizată dincolo de spațiile proprii literaturii sau ale discursului estetic. Problema realului, măștile/fețele complexe ale imaginii, protocoalele narrative, cinematografice și teatrale, ne oferă o pluralitate de sensuri și o deschidere către noi interpretări.

Ca și în cazul scriitoarei Nancy Huston, viața lui Marguerite Duras se oglindește în fiecare dintre textele sale. Autoarea povestește cum mama ei își adună toate forțele pentru a construi un baraj împotriva mareelor, încercând să salveze singurul lucru pe care îl mai avea: o bucată de pământ. **Un barrage contre le Pacifique** este unul dintre cele mai emoționante romane cu tentă autobiografică pe care le-a scris Duras: Indochina anilor '20, descrisă ca o lume a contrastelor: strălucitoare și fantomatică, crudă, vâscoasă și senzuală în același timp. Printre și dincolo de rânduri, transpare imposibilitatea de a opri, printr-un baraj, forța "mareelor vieții", neputința de a ridica stăvilare împotriva durerii...

Cuvinte cheie: *Marguerite Duras, roman, imagine, film, teatru, autobiografie.*

IMPLICAȚII ETICE ÎN RECLAMELE CU ȘI PENTRU COPII

Melinda Izabela ACHIM

*Bursier postdoctorat în cadrul proiectului POSDRU/159/1.5/S/133675,
Beneficiar Academia Română, Filiala Iași*

Rezumat: Lucrarea se referă la analiza întregului spectru de posibile capete care vizează publicitatea cu copii și destinate copiilor între cele două-cadru parametri: divertisment, pe de o parte, și manipulare, pe de altă parte. Principala premisă a lucrării este împărțită în două direcții: una constă în ideea că copiii sunt una dintre cele mai importante elemente (cel puțin la nivelul percepției sociale) într-o anumită societate; cealaltă se bazează pe faptul că copiii sunt cel mai ușor de manipulat și cel mai bun mod de a manipula adulții, la nivel general.

Cuvinte cheie: *publicitate, etică, imagine publicitară, manipulare, strategii publicitare*

OPTIMIZAREA MOTIVAȚIEI LA ANGAJAȚII UNUI INSPECTORAT ȘCOLAR

Delia Mariana ARDELEAN

Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad
Facultatea de Științe Socio-Umane și Educație Fizică și Sport
Inspectoratul Școlar Maramureș

Simina SIMION (GHERASIM ARDELEAN),

Universitatea “Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca
Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației

Rezumat: Construcția unei echipe manageriale este un proces îndelungat și laborios, adesea dificil. Nu este suficient să fie puși câțiva oameni laolaltă pentru a rezolva problemele, chiar dacă se face o alegere optimă privind distribuția rolurilor. Orice echipă trece prin diferite faze, cu consecințe evidente pentru instituție. Procesul de constituire și de sincronizare a

membrilor echipei trebuie urmărit pas cu pas de către conducere, astfel încât scopul echipei să coincidă, atât obiectivelor, cât și finalităților.

Cuvinte cheie: *echipă, obiective, scop, competență profesională, motivație profesională, evaluare profesională.*

PERSONALITATEA LUI ION BIANU ÎN SUPERLATIVE

Teodor ARDELEAN

Centrul de Cercetare și Documentare al Academiei Române,
Baia Mare

Rezumat: Ion Bianu, considerat cel mai de seamă discipol al lui B.P.Hasdeu, a fost ctitorul Bibliotecii Academiei Române, punând bazele profesiilor de bibliotecar, bibliolog și bibliograf. A fost cel mai fecund autor de ediții critice și deținătorul unor virtuți academice deosebite care l-au impus în pleiada marilor valori ale lumii academice românești.

Cuvinte cheie: *academician, bibliotecar, bibliolog, filolog*

PARADIGME ȘI FINALITĂȚI ALE STUDIULUI RELIGIEI ÎN ROMÂNIA

Simona FARCAȘ

Școala „Nicolae Iorga”, Baia Mare

Rezumat: Educația religioasă urmărește informarea și formarea elevilor în vederea atingerii idealului vieții de creștin și împlinirea scopului pentru care am fost creați, adică să fim fericiți, să-L slăvim pe Dumnezeu și prin acestea să ajungem la dobândirea mântuirii. Studiul religiei vizează finalități care se adresează, în special, elevilor, ajutându-i în dobândirea adevărilor de credință, a învățăturilor morale, în dezvoltarea facultăților sufletești și realizarea comuniunii, a empatiei cu Dumnezeu, semenii, colegii, profesorii.

Cuvinte cheie: *educație religioasă, paradigmă, finalitate, studiu*

ELEMENTE MITICO-SIMBOLICE ALE INIȚIERII. REPERE ALE CONSTRUCTULUI IDENTITAR

Liliana Gabriela(VOȘ) HABINA

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca,
Centrul Universitar Nord din Baia Mare

Rezumat: Scopul lucrării este de a evidenția elementele mitico-simbolice, conținute de narațiuni, de la basme până la scrierile dramatice, ca valori ce pot furniza o privire obiectivă asupra culturii unui popor. Aceste elemente revelează pattern-urile ce conturează imaginarul și legile după care se organizează lumile sacralului și profanului ca părți inseparabile ale Lumii noastre duale. Abordarea este una hermeneutică, dar cu intenția de a extinde analiza către o abordare interdisciplinară, având în vedere varietatea semnificațiilor călătoriei ca fundal al inițierii și ca ramă a constructului identitar.

Cuvinte cheie: *simbol, arhetip, rit de inițiere, identitate, vis în vis*

INTERVENȚIONISM ȘI IMPERIALISM AMERICAN – POLITICI EXTERNE ALE SUA REFLECTATE ÎN CULTURA POPULARĂ AMERICANĂ

Ana-Daniela LEONTE (FARCAȘ)

bursier doctorand, proiect POSDRU/159/1.5/S/133675,
Beneficiar Academia Română, Filiala Iași

Rezumat: Nevoia de organizare în structuri sociale ierarhice a apărut încă de la începutul civilizației umane. Orașe, imperii și, mai recent, state și uniuni – sunt forme de organizare a societății, la nivel social și politic. Practic dintotdeauna, relațiile dintre aceste structuri social-politice au creat tensiuni. Începând cu secolul trecut, Statele Unite ale Americii au devenit una dintre puterile politice, sociale și economice cele mai dominante și influente. Din această poziție SUA s-a impus ca un actor politic major pe scena politică internațională. În acest context, există poziții critice notorii

conform cărora, din punct de vedere a filosofiei politice și a comunicării etice, politicile externe americane sunt asociate cu termeni ce au mai degrabă conotații negative, cum sunt *intervenționismul* sau *imperialismul*. Aceste perspective au fost absorbite la nivelul mentalului colectiv și au ocupat un loc special în cultura populară americană, în special în benzile desenate și în filmele cu super eroi.

Cuvinte cheie: *cultură populară, imperialism, intervenționism, Chomsky*

**EXPERIMENTE COMPOZIȚIONALE ȘI COLORISTICE
ALE LUI SIMON HOLLOSY ÎN PICTURA
PEISAGISTICA DIN PERIOADA CREATIVA DIN
TIACHIV**

Ihor LUTSENKO,

Mukachevo, UKRAINE

Rezumat: Articolul este o încercare de a defini cu ajutorul analizei formale particularitățile experimentelor coloristice și de compoziție în lucrări peisagiste ce aparțin lui Simon Hollosy, create în a doua jumătate a perioadei sale creatoare din Tiachiv. În acest context, sunt luate în considerare modalități de punere în aplicare a metodei de creație artistului în mediul artistic și educațional. Sunt analizate operele de artă care au fost pictate de artist în aer liber/ natură și care sunt direcția dominantă a activității artistului în perioada menționată.

Cuvinte cheie: *Compoziție, coloristică, perioadă de creație, experiment.*

CONSIDERAȚII PRIVIND ONOMASTICA NUMISMATICĂ: NUME DE MONEDE NAȚIONALE

Mihaela MUNTEANU SISERMAN

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca

Centrul Universitar Nord din Baia Mare

Facultatea de Litere

Sabin SISERMAN

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca

Rezumat: Prezentul studiu își propune o prezentare la diferite nivele de analiză lingvistică a diferitelor nume de monede din spațiul românesc și cel din afara granițelor acestuia (european și transeuropean), surprinzând atât dimensiunea diacronică, cât și pe cea sincronică: apariția monedei, ca unitate economică de schimb (substituind astfel diferitele forme de troc) a condus, implicit, și la o diferențiere designativă în ceea ce privește numele și a subdiviziunilor monetare. „Motivația” alegerii numelui monedei poate să aibă fie o determinare istorică (formațiuni administrative, numele „ilustru” al conducătorului sau al unui simbol național – *ducați, ludovici, napoleoni, bolivari* etc.), fie, prin metonimie, să trimită, în limba națională, la numele metalului din care este confecționată: *gulden, rupie* etc.). În alte situații, numele monedei a rezultat prin detoponimizarea arealului de circulație: *euro, florentini* (vezi și *forinți*).

Cuvinte cheie: *troc, monedă, bani, onomastică numismatică, eponim.*

HENRI BERGSON ȘI EXPERIENȚA CONȘTIENȚĂ A TIMPULUI

Iuliana Cristina PETRAN

Centrul Universitar Nord din Baia Mare

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca

Rezumat: În gândirea contemporană Bergson ajunge să opună timpului obiectivabil, redus la conceptul de spațiu și de succesiune de momente, durata ca timp trăit, fuziune de momente în fluxul conștiinței. În gândirea clasică, noțiunea în discuție indică fie limitele temporale ale vieții unei ființe, fie eternitatea, înțeleasă ca infinit care durează în timp. În gândirea modernă are loc distincția dintre timp – ca măsură obiectivă a succesiunii evenimentelor și durată – ca experiență conștientă a timpului.

CUVINTE CHEIE: *Bergson, timp, durată, elan vital, intuiție.*

CÂTEVA ASPECTE POȘTALO-FILATELICE ALE ROMÂNIEI LA 1932

Alexandru Leonard POP

Centrul Universitar Nord din Baia Mare,
Facultatea de Inginerie
Asociația Filateliștilor Feroviari din România

Rezumat: Anul 1932 este important pentru studiul poștalo-filatelice al României din cel puțin trei puncte de vedere: modificarea la mijlocul anului al tarifelor pentru serviciile poștale, Expoziția Filatelică EFIRO și transportul corespondenței și cu dirijabilul LZ-127.

Datorită volumului mare de informații analizate și a subiectului amplu dezbătut, în articolul de față se prezintă o sinteză a principalelor servicii poștale și a circulațiilor acestora pe plan intern.

Rezultatele acestui studiu evidențiază faptul că circulația corespondenței în anul 1932 s-a înscris, în mare parte, în procedeele legale privind francarea poștală.

Cuvinte cheie: 1932, servicii poștale, tarife, timbre, francare, circulația obiectelor de corespondență.

ÜBER DAS FRÜHE, HARTE LEBEN DER OBERWISCHAUER ZIPSER IM WASSERTAL

Csilla RUFF

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Predecesorii țipțerilor din Vișeu de Sus au fost așezați în această regiune la sfârșitul secolului 18., începutul secolului 19., datorită cunoștințelor lor în domeniul silviculturii și prelucrării lemnului., pentru a favoriza exploatarea pădurilor și realiza astfel un transport mai rentabil al sării pe plute în zonele centrale ale monarhiei. Ei au contribuit astfel la dezvoltarea socială și economică a regiunii, dar nu înainte de a înfrunta, mai

ales în perioada inițială, o viață plină de lipsuri, nevoi și muncă grea. Lucrarea de față și-a propus să schițeze aceste condiții de viață timpurii ale țipțerilor în valea Vaserului, cu referiri și la cadrul contractual, care reglementa atât munca, cât și viața coloniștilor.

Cuvinte cheie: *țipțeri, Vișeu de Sus, Valea Vaserului, prelucrarea lemnului, Maramureș*

PROMOVAREA SĂNĂTĂȚII ȘI EDUCAȚIA PENTRU SĂNĂTATE ÎN ȘCOALA ROMÂNEASCĂ PRIN PROGRAME DE PREVENȚIE PENTRU COMPORTAMENTE ALIMENTARE DEZADAPTATIVE

Simina SIMION (GHERASIM-ARDELEAN),
Universitatea “Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca
Facultatea de Psihologie și Științe ale Educației

Delia-Mariana ARDELEAN
Universitatea de Vest „Vasile Goldiș” Arad
Facultatea de Științe Socio-Umane și Educație Fizică și Sport

Rezumat: Datorită frecvenței tot mai mari și a gravității efectelor diferitelor tulburări alimentare, este important ca în mediul educațional să gândim proiecte de prevenție a apariției acestora. Prin astfel de proiecte putem promova sănătatea și educația pentru sănătate.

Cuvinte cheie: *tulburare alimentară, anorexie nervoasă, comportament alimentar dezadaptativ, educație pentru sănătate, sănătate.*

SIMBOLICA INIȚIERII - FORME DE REPREZENTARE ÎN TEXTUL FOLCLORIC

Delia SUIOGAN

Conf. univ. dr. Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul universitar Nord Baia Mare

Rezumat: Pornim de la ideea prezentă în mai multe studii de filosofia culturii potrivit căreia omul nu este un produs al istoriei, ceea ce nu înseamnă însă că ființa sa nu a fost condiționată de temporalitate, ci este un

rezultat al formelor specifice de participare la ritmurile cosmice. Gândirea și mentalitatea comunităților de tip tradițional demonstau foarte bine acest lucru prin trăirea ”în umbra” utilului. Textul folcloric este consecința înțelepciunii populare, forma de transmitere a codului specific de comunicare a unui mod de A FI ÎN LUME. Vom încerca să urmărim, prin intermediul unei perspective hermeneutice, modul în care creatorii anonimi aduceau discursul la nivelul textului și formele prin care se menținea acea unitate între realitate și imaginarul ”poetic”, punând în discuție câteva structuri simbolice ale inițierii, așa cum apar ele în unele texte folclorice.

Cuvinte cheie: *cod, simbol, rol, inițiere, ordine*

DIMENSIUNEA TEHNOLOGICĂ A CULTURII – ASPECTE TRANSDISCIPLINARE -

Aliteea-Bianca Turtureanu

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere

Rezumat: Prezentul subiect nu putea fi tratat decât printr-o abordare transdisciplinară, pentru că trebuie creată o punte de legătură între știință, tehnică și cultură, iar metodologia transdisciplinară este, prin excelență, o metodologie a dialogului deschis și a relației dintre diferitele domenii ale cunoașterii. Realitatea este Una, multiplă și unică: granițele dintre știință, tehnologie și cultură sunt astăzi artificiale, construite de mintea omului străbătută de gândul irațional al eficacității pentru eficacitate. Tehnologiei îi revine misiunea de a facilita transmiterea culturii asimilată de secole, dar și o mai bună pregătire pentru un viitor imprevizibil.

Cuvinte cheie: *știință, tehnologie, cultură, transdisciplinaritate.*

BOOK REVIEWS

DESPRE IMIGRAȚIE, LA PERSOANA I

Carmen DĂRĂBUȘ

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca,
Centrul Universitar Nord din Baia Mare,
Facultatea de Litere

Toponimie maramureșeană. Valea Superioară a Vișeuului, Cluj-Napoca,
Editura Mega, 2015 (255 p.),
autor Adelina Emilia Mihali

Ioan-Mircea FARCAȘ

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Facultatea de Litere
Centrul de Cercetare și Documentare al Academiei Române, Baia Mare

*Un om, o viață, o legendă. Blidaru rezistența armată din munți ... din
dosarele securității* (439 p.). Autori: Dr. Teodor Ardelean, Marin Bancoș.
Arad, Centrul Media West, 2014

Ioan-Mircea FARCAȘ

Universitatea Tehnică din Cluj-Napoca
Centrul Universitar Nord din Baia Mare
Centrul de Cercetare și Documentare al Academiei Române, Baia Mare